

Señor Cavallo, Señoras y Señores, Mesdames et Messieurs,

Je voudrais d'abord remercier le ministre Cavallo de nous offrir ce dîner.

Je parle au nom des représentants de toutes les 46 compagnies qui m'accompagnent dans cette mission commerciale en Argentine quand je dis que nous sommes profondément touchés par l'accueil courtois et chaleureux qui nous a été accordé ici à Buenos Aires.

Au début du XVI^e siècle, l'explorateur italien Sébastien Cabot, dans ses périples à travers les Amériques à la recherche d'un passage permettant d'atteindre le Pacifique et l'Asie par le nord-ouest et d'une route menant au Pacifique via l'Amérique du Sud, a visité des régions qui font aujourd'hui partie du Canada, d'une part, et de l'Argentine, d'autre part. Ses voyages constituent un lien commun avec notre passé. S'il était avec nous aujourd'hui, M. Cabot relèverait des similitudes frappantes entre l'Argentine et le Canada :

- nos populations sont de taille à peu près identique;
- nos deux pays ont des caractéristiques géographiques communes;
- les projets que nous entreprenons se ressemblent souvent par leur nature et leur portée;
- nos deux pays reconnaissent l'importance d'assurer à leurs jeunes un accès gratuit à l'éducation jusqu'au niveau universitaire;
- nous sommes conscients du besoin d'avoir un système de bien-être social qui vient en aide aux personnes handicapées et qui crée un régime de pension à la retraite pour les personnes âgées;
- nos industries manufacturières sont diversifiées, dont un important secteur de l'automobile;
- nos deux pays reconnaissent l'importance d'établir des réseaux de transport, de communication et de pipeline hautement perfectionnés;
- nous sommes d'importants exportateurs de blé et d'autres produits agricoles;
- le Canada et l'Argentine sont tous deux des producteurs de cuivre, de plomb, de zinc, d'or, d'argent, de fer, de gaz naturel, de pétrole et de charbon;
- nos industries forestières sont de premier ordre.